

東華

通訊

TUNG WAH NEWS

總機 General Hotline : 2859 7500

編輯室電話 Editorial Hotline : 2859 7860

網頁 Website : www.tungwah.org.hk 捐款熱線 Donation Hotline : 1878 333

地址 Address : 香港上環普仁街十二號 12 Po Yan Street, Sheung Wan, Hong Kong

出版 Publisher : 東華三院企業傳訊處 TWGHs Corporate Communications Branch

ECONOMY
優惠級

東華三院

Tung Wah Group of Hospitals

「好人好事：英文故事寫作比賽2016」頒獎典禮

為增強學生對英語寫作的興趣，並表揚體現道德價值的好人好事，東華三院再度與教育局、香港大學教育學院及香港教育大學攜手舉辦全港校際「好人好事：英文故事寫作比賽2016」。今年比賽共收到逾千份來自本地中、小學的優秀作品，經過遴選及面試後，分別在高小、初中及高中組別中選出金、銀、銅獎，共11位得獎學生。頒獎典禮已於7月8日在東華醫院禮堂舉行，並邀得教育局總課程發展主任（英語教師）梁國榮先生擔任主禮嘉賓。

本院會將得獎作品輯錄成好人好事作品集，再派發予本地中、小學，把關愛、尊重及善待他人的良好品德宣揚到各社區，推動關愛文化。

“Good People, Good Deeds: English Story Writing Competition 2016” Award Presentation Ceremony

To enhance students' motivation in English writing and to pay tribute to those who uphold universal moral values, TWGHs continued its good work of organising the inter-school “Good People, Good Deeds: English Story Writing Competition 2016” in collaboration with the Education Bureau, the Faculty of Education of The University of Hong Kong and The Education University of Hong Kong.

More than 1,000 entries were received from local primary and secondary schools this year. Participants were divided into Senior, Middle and Junior Levels to compete for the Gold, Silver and Bronze awards at their respective levels, and 11 winners in total were selected. The Awards Presentation Ceremony was held at the Assembly Hall of Tung Wah Hospital on 8 July 2017, with Mr. LEUNG Kwok Wing, Joe, Chief Curriculum Development Officer (NET), Education Bureau, as the officiating guest.

A collection of the winners' writings will be published and distributed to local primary and secondary schools to promote love, respect and kindness in the community.



▲ 李鑒麟主席（第三排左七）、教育局總課程發展主任（英語教師）梁國榮先生（第三排左八）、董事局成員、一眾嘉賓及得獎學生拍照留念
A group photo of Dr. LEE Yuk Lun, JP (row 3, left 7), the Chairman, Mr. LEUNG Kwok Wing, Joe (row 3, left 8), Chief Curriculum Development Officer (NET), Education Bureau, Board Members, guests and winners



▲ 李鑒麟主席（左一）與部份得獎同學及家長。
Dr. LEE Yuk Lun, JP (left 1), the Chairman, and 2 winners of the Competition and their parent.

東華三院辛亥年總理中學許炯倫同學於中學文憑試考獲優異成績

本院屬校東華三院辛亥年總理中學的許炯倫同學，雖然出身基層，但憑著堅毅努力和刻苦奮鬥，終於在今屆香港中學文憑試獲得5科5**的佳績。就讀理科的他，同樣熱愛思辨及閱讀，文理兼備，而在學校的安排下，曾參與一些外地體驗活動及工作坊，因此有機會與來自法律界的義工交流，從而認清自己的發展方向；另外，他又感弱勢基層缺乏法律支援，所以他將報讀香港大學法學士（雙學位課程），立志將來以專業知識幫助他人。我們在此為許同學打氣，並為本院各屬校畢業同學們誠心送上祝福，祝前程似錦。

HUI Kwing Lun of TWGHs Sun Hoi Directors' College achieved outstanding results in DSE

Came from a grass-root family, HUI Kwing Lun, a hardworking student from TWGHs Sun Hoi Directors' College, achieved a brilliant result of 5** in 5 subjects in this year's DSE. While he is a science student, he is equally keen in reading and literature. During his secondary studies, he participated in several overseas visits and workshops organised by his school, which the later one gave him a chance to meet with volunteers from the legal profession, helping him to gain a clearer vision of his path. Together with his eagerness to serve the underprivileged and help people in need, Kwing Lun is going to apply for a place in an undergraduate joint degree programme in the Faculty of Law at The University of Hong Kong. We wish him all the best in his future endeavours, and equally important, send our heart-felt blessings to all graduating TWGHs students this year.

▶ 許炯倫同學（中）與東華三院辛亥年總理中學校長（右）及副校長（左）合照
A photo of HUI Kwing Lun (centre) with the Principal (right), and Vice-Principal (left) of TWGHs Sun Hoi Directors' College



Congratulations



WeChat ID:
Tung_Wah_Group



東華三院網站
TWGHs Website